嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888

好戲當前，先睹為快
特定於八月十九日（星期五）及八月廿日（星期六）晚十一時半優先獻映午夜場

歷史性雙星會！群星拱照！

☆闔府統請☆

洪金寶詐傷 美女垂青 再睇三睇
吳耀漢裝身 笑刺肚皮 都好睇
秦祥林扮啞 人財兩失 睇完想翻
岑建勳開片 有前冇後 都好笑
馮淬帆坐監 自己攞嘢
成龍搏命拍 驚險刺激

全家總動員
越映越旺越睇越開心！
電影主題曲由 WEA 唱片公司供應

食過好嘢返尋味！
睇過開心又再嚟！

洪金寶 成龍
導演、硬街主演　特別主演
主演 吳耀漢 秦祥林 馮淬帆 岑建勳 鍾楚紅

輿論公認：
「半斤八兩」以來最佳喜劇！

策劃 何冠昌　監製 鄧文懷
嘉禾貴劇 豪佳影片

全港公認：
83年最勁電影！

票房賣座最高
觀衆反應最烈

三週票房二千萬
個個都話冇得彈

卡士強大語在講 素材豐盛最壯觀
花同樣票價，
梗係睇大片！

太平洋旅行社

片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問

代理各大航空公司，船公司，火車客票。代訂各地旅館，快捷妥當。

士多食物店出賣

持卑詩省特許權，特許權使用費可商議，在北錦碌賣物市場，三次租借權，全新設備，八二年生意收入 $420,000

售價 $175,000包括存貨。電：112-579-5881
OR 寄：
A.H.CASSIDY,3430 BRAY PL.,KAMLOOPS,B.C. V6B 6Y2

傅孫哲 CAP FU

667-0809
中文傳呼機
住：669-6152

陳栢良 LEO CHAN

667-0868
中文傳呼機
住：274-0385

投資移民 實業出售 請查詢

▲菲沙夾百老匯街，翻新上下孖屋，另土庫一間一房，九萬九。
▲緬夾六十街，果舖連實業，前舖後居，入息好，急賣。
▲旺區商業樓兩層已出全租出，急賣。
▲緬街五年新餐館連地出售。
▲列治文觀區光猛吉屋有土庫。
▲數間果舖位緬街及二埠生意額高，業主離埠平賣，售價二萬元起。
▲吉屋位二十街夾緬，標準地，方便出入，唐人埠，價九萬餘，勿失良機。
▲七萬餘東區吉屋有土庫，業主急賣。

DOGWOOD REALTY

PHILIP CHEUNG
張蒙立
公司：876-8841
住家：274-7610

◎東區新屋五房，二廳二廚，雙車房，近商場學校巴士，開價十六萬餘，有商量。
△2049東45街，上層三房，土庫二房一廳，六年新，屋主急賣。請快！
△列治文　屋數間，請來電查詢。

免費估價，住宅，生意，栢文

LAWRENCE LAU
劉仁智
Res.: 325-4619

MICHAEL LIU
廖國猷
Res.: 253-1729

恆生實業燕梳公司
NORTHRIDGE REALTY LTD.
公司：321-2912

THOMAS C.WONG
王震漢
住宅：298-2961

▲東佐治街，近巴士總站，三睡房連兩房土庫舊屋，50×118，價廉，可續供。
▲北本拿比，風景山區，兩年新，開價十六萬。
▲緬街果舖生意出讓，有批期，內有電子戲機三部，價萬二千元。
▲一睡房柏文，七百尺，開價五萬餘，有價講。
▲地四十畝，有十畝已批準開發，位於域多利，開價廿萬。

入息屋八萬三千，十二街近乃路，32×127地，層一睡房，獨立單位，上層另有四組單人房，獨自分租，土庫另有一睡房，獨立單位，每月入息共千元，平賣。

BLOCK BROS.

王震偉 David Wong
bus. 321-6881　667-4866直接傳呼機
res. 261-6054（24小時）
5842 Cambie Street, Vancouver, B.C.

代理買賣地產物業，免費估價

▲東區，五年新上下層孖屋，每層三大睡房，主人房有兩件頭，雲廁所，交通便，每月可收租千四元，地三十三乘一二二價十。
▲京士威近乃磨，十四年新靚屋，正層兩睡房，土庫完成，有兩睡房同廚房浴室，地33×120。開價十四萬五千。
▲西區靚屋近甘比同五十四，三大睡房複式型屋，有主人房浴室（兩頭），土庫完成，近學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×114.94，開價二十八萬五千。
▲二八街近菲沙，兩大睡房單房屋，有土庫，木板地，風景好。地40.5×143.5。價只九萬五千。

生意，價值，請來電，本人樂意為閣下免費估價。

遠東式宮殿屋

Sovereign Estates Corporation
2025 West 42nd Avenue
Vancouver, B.C. V6M 2B5
Maurine V. Greenberg
266-5361 公司
224-2540 住家

靜幽境環，近附門大學·B·C·近U
豪華大屋，便交通方物購，
高耳夫球場，七年新，完成庫土，四火爐，四浴室，四睡房，五
有錄影帶供看全屋環境，請到本公司接洽。屋地址：
4144 TYTAHUN CRESCENT
價卅四萬五千元。

百萬能實業公司

Canada Permanent Trust
謝煜贊 Don Quan
公司：438-8161
住家：420-4665

▲雲東區十年新栢文樓，共八組和三組商業舖位，年收租五萬五千元，容易管理，開價四十七萬餘。
▲717東六十一街，翻新住宅，正層三睡房，另土庫兩睡房，和廚房。地33×119，十二萬餘。
▲2175 E. 52，兩睡房，地33×122，土庫有一睡房和娛樂室，只售九萬五千。
▲5698 ABERDEEN，近京士威大街，兩睡房，和土庫租出，開價十一萬零九千。
▲西區兩睡房1177 W. 41街地64×120開價廿萬〇九千。
▲東區一房一廳柏文一組，近交通只售五萬餘。
▲風景優美名貴海灘住屋2965 POINTGREY ROAD五睡房另土庫有工人套房價九十九萬。

柯其毅 KEN AW

Dogwood Realty
公司：876-8841
住宅：327-1689
中文留話：872-3955

已售出

▲域多利夾佐治街，上下各兩睡房，全部新油漆，自住出租，價八萬餘。
▲列治文商業舖位，對正列治機會市場，無管理麻煩，投資好生意好，價七十萬元。
▲唯一修車房，中心長期顧客，有發前途，價六萬餘。
▲本爾比成，三睡房，三廁所，價九萬餘。
▲西三百廿八街夾，正層廚房，三千尺，裝修一流，月租新設備，價十八萬餘。
▲桑拿浴室，月賺五千，面積近五千尺，急賣價五萬餘。
▲WHISTLER滑雪區，三睡房二百餘，有桑拿浴室，單位面積大，價八萬餘。
降價急賣，歡迎電話詢問，免費估價。

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VAN.
公司：736-3831
Richard Ning 任先生
傳呼機687-7711 #7575

△唐番餐館，京士威夾魯拔，五十個座位，開價四萬五。
△唐人街　屋地，37尺，可代建。
△近唐人埠，兩房一廳，土庫完成，地細，開價八萬余。
△西區　屋，有土庫，收千二元租。
△唐人街屋，租地，三房一廳，有土庫完成開價八萬九。
△唐人街五睡房，土庫完成，兩單位，大部份翻新，廿五尺地，有後巷。
◎免費估價，代建新屋

涂念官 DOGWOOD RLTY 蘇迢毓

多活實業公司
公司電話：876-8841

DAVID TO 325-9506
CLIFF TO 421-3430

免費估價，住宅或商業樓宇，歡迎換屋。

八月新盤

▲雲東域多利夾四十八街，二房標準地，開價九萬餘。
▲雲東四十七街夾菲沙街新樓五房二廚三廁，開價十七萬。
▲雲東喬蘭里近學校巴士新樓三房西班牙式，開價十七萬餘。
▲雲東乃磨街十七單位柏文，好收入，開價五十九萬。
▲雲西區二十單位高收入栢文，開價八十九萬。
▲地點好餐館生意出讓，十五萬餘

大成產業有限公司

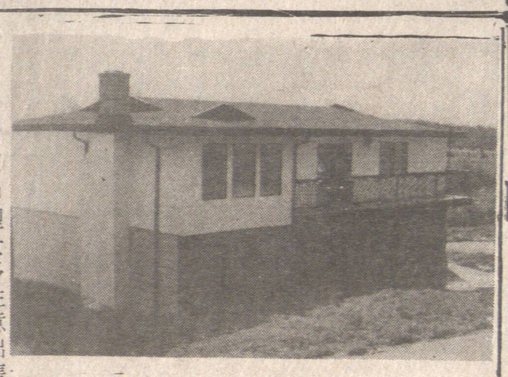
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
◀經營一切房地產買賣生意▶

湯天豪 Howe G. Tong

公司電話：687-7979
住家電話：325-0527

★本公司免費代客估價一切物業★

▼出售：校風景式大屋，位素里區，可看到非利沙河，睡房，並一，定有廳上，層，價巴士地有六三下，層近有二河十萬來九到十睡房，乘二廳，○，業三下，主，廚近學本
▼收租：一好賣商業樓，呎士敏磚建築，共三間，舖位，，，，五交面地，千通對寬，元必大七，經商十之場尺，乘
▼收入：二近唐人埠商業樓零售，和地寬廿尺，可經營，批發等五多種乘一二，約三千元高，樓定，前途無限，現每生意，僅月
▼改價：水三道本拿比鹿湖區新屋，千，廁千經劃則師特別設計，一房築京士威夾帝國，平美方尺如皇宮內開有四睡房，廿一三，萬九廳總面積，千元三套約
▼最適合重建大新屋租，出每月約二萬九千元。
▼觀廳：一下街夾睡廳，乃有街，一廳，八層，十月約地寬五房，一二
▼開窗價萬千元。
▼熱水暖氣設備，共八廳百，九下層元近十學校，二及，鉛睡京士交質房一威通玻璃，璃廳，
▼好入息孖屋，位菲里沙街及，二廳，百，九下層元有近十學校，二及，鉛睡京士交質房一威通玻璃，璃廳，
▼全新孖屋，位本拿比南邊，百貨公司，每邊有三睡房，自己住房，
▼五街，萬五千元。
▼三年新屋，雙層玻璃窗，樓上三睡房一廳二，廳，共三套水房有廁所近商場樣多利便開四睡房一廳，交學校廁樣域方下街二夾睡房十一，
▼十萬元，位旺盛市區九千元。人海，前途極好，中型士多生意，銷售蔬菜，生菓，營業額約六，開價十三萬元。人山，生意出售，每年全新設備

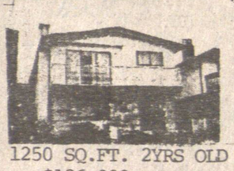


業主減價廉售
從十九萬減爲十七萬元

三年新屋，位本拿比南邊，地六十乘一七七，近公園，風景秀麗，上層有三睡房二廳，約一千五百平方呎，樓下有二睡房二廳，及大廚房，共三套水廁，減價十七萬元。

林文和 MICHAEL LIM

Res. 2/4-7278（住宅）
United Realty Ltd.
3879 OAK STREET, VAN, B.C.
Office:736-3831


1250 SQ.FT. 2YRS OLD
$136,000

3 BEDROOMS & BSMT
$99,900

40' LOT-$169,000

13 STE BLDG-$595,000

房屋買賣　免費估價　738-5797